

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
СТАВРОПОЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**

УТВЕРЖДАЮ

Директор/Декан
экономического факультета
Кусакина Ольга Николаевна

«__» _____ 20__ г.

Рабочая программа дисциплины

Б1.О.01 Международные деловые коммуникации

38.04.05 Бизнес-информатика

Информационная бизнес-аналитика

магистр

очная

1. Цель дисциплины

Целью освоения дисциплины «Международные деловые коммуникации» является формирование базовых представлений о том, как происходит освоение человеком неродной культуры, дать научное объяснение ряду важнейших составляющих коммуникативного поведения представителей разных лингвокультурных сообществ.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций ОП ВО и овладение следующими результатами обучения по дисциплине:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)	знает - методы и особенности письменного перевода академических текстов по специальности; - особенности научного стиля в рамках профессиональной коммуникации. умеет - работать с иноязычной литературой по специальности при осуществлении научно-исследовательской и производственной деятельности; - извлекать новую информацию на основе анализа иноязычной литературы и других источников; - аннотировать иноязычную литературу по специальности на иностранном и русском языках; - реферировать иноязычную литературу по специальности на иностранном и русском языках; - составлять аналитические обзоры иноязычной литературы по специальности на иностранном и русском языках. владеет навыками - навыками свободного владения профессиональной лексикой на иностранном языке; - навыками письменного перевода литературы по специальности.
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.2 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.	знает --- навыками свободного владения профессиональной лексикой на иностранном языке; - навыками письменного перевода литературы по специальности. умеет - строить устное выступление на различных научных мероприятиях, включая международные;

		- использовать сеть интернет и социальные сети в процессе научной и академической профессиональной коммуникации. владеет навыками - навыками устной монологической научной речи; - навыкам- и письменной монологической научной речи.
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.3 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.	знает - принципы ведения эффективной дискуссии на мероприятиях, имеющих академическую и профессиональную направленность умеет - принимать эффективное участие в академических и профессиональных дискуссиях на различных мероприятиях. владеет навыками - навыками устной диалогической речи.

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Международные деловые коммуникации» является дисциплиной обязательной части программы.

Изучение дисциплины осуществляется в 2семестре(-ах).

Для освоения дисциплины «Международные деловые коммуникации» студенты используют знания, умения и навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин:

Проектно-технологическая практика

Освоение дисциплины «Международные деловые коммуникации» является необходимой основой для последующего изучения следующих дисциплин:

Подготовка к защите и процедура защиты выпускной квалификационной работы

Преддипломная практика

4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу с обучающимися с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины «Международные деловые коммуникации» в соответствии с рабочим учебным планом и ее распределение по видам работ представлены ниже.

Семестр	Трудоемкость час/з.е.	Контактная работа с преподавателем, час			Самостоятельная работа, час	Контроль, час	Форма промежуточной аттестации (форма контроля)
		лекции	практические занятия	лабораторные занятия			
2	72/2		20		52		За
в т.ч. часов: в интерактивной форме			4				

Семестр	Трудоемкость час/з.е.	Внеаудиторная контактная работа с преподавателем, час/чел					
		Курсовая работа	Курсовой проект	Зачет	Дифференцированный зачет	Консультации перед экзаменом	Экзамен
2	72/2			0.12			

5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

№	Наименование раздела (этапа) практики	Семестр	Количество часов				Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации	Оценочное средство проверки результатов достижения индикаторов компетенций	Код индикаторов достижения компетенций	
			всего	Лекции	Семинарские занятия					Самостоятельная работа
					Практические	Лабораторные				
1.	1 раздел. Раздел 1. Общее представление о деловой коммуникации									
1.1.	1.1. История и теоретические основы межкультурной коммуникации Тема 1.2. Восприятие, стереотипы соци-альная категоризация	2	2		2		4	КТ 1	Коллоквиум	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3
2.	2 раздел. Раздел 2. Культура: функции, основные характеристики и элементы									
2.1.	2.1. Культура: функции, основные характеристики и элементы 2.2. Анализируем пословицы родной и иноязычной культуры	2	4		4		10	КТ 1	Коллоквиум	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3
3.	3 раздел. Раздел 3. Сущность и формы межкультурной коммуникации. Виды коммуникации									
3.1.	3.1. Сущность и формы межкультурной коммуникации. Виды коммуникации 3.2. Вербальная коммуникация, коммуникативные стратегии 3.3.Невербальные средства комму-никации	2	4		4		8	КТ 2	Коллоквиум	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3
4.	4 раздел. Раздел 4. Социально-психологические основы межкультурной коммуникации									
4.1.	4.1.Социально-психологические основы межкультурной коммуникации 4.2.Национально-культурная специфика коммуникативного поведения.	2	2		2		10	КТ 2	Коллоквиум	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3
5.	5 раздел. Раздел 5. Межкультурные коммуникации в сфере бизнеса									
5.1.	5.1. Межкультурные коммуникации в сфере бизнеса 5.2. Корпоративная культура	2	8		8		18	КТ 3	Коллоквиум	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3

	Промежуточная аттестация	За							
	Итого		72		20		50		
	Итого		72		20		52		

5.2. Семинарские (практические, лабораторные) занятия с указанием видов проведения занятий в интерактивной форме

Наименование раздела дисциплины	Формы проведения и темы занятий (вид интерактивной формы проведения занятий)/(практическая подготовка)	Всего, часов / часов интерактивных занятий/ практическая подготовка	
		вид	часы
1.1. История и теоретические основы межкультурной коммуникации Тема 1.2. Восприятие, стереотипы социальная категоризация	1.1. История и теоретические основы межкультурной коммуникации Тема 1.2. Восприятие, стереотипы социальная категоризация	Пр	2/2/-
2.1. Культура: функции, основные характеристики и элементы 2.2. Анализируем пословицы родной и иноязычной культуры	2.1. Культура: функции, основные характеристики и элементы 2.2. Анализируем пословицы родной и иноязычной культуры	Пр	4/2/-
3.1. Сущность и формы межкультурной коммуникации. Виды коммуникации 3.2. Вербальная коммуникация, коммуникативные стратегии 3.3.Невербальные средства коммуникации	3.1. Сущность и формы межкультурной коммуникации. Виды коммуникации 3.2. Вербальная коммуникация, коммуникативные стратегии 3.3.Невербальные средства коммуникации	Пр	4/-/-
4.1.Социально-психологические основы межкультурной коммуникации 4.2.Национально-культурная специфика коммуникативного поведения.	4.1.Социально-психологические основы межкультурной коммуникации 4.2.Национально-культурная специфика коммуникативного поведения	Пр	2/-/-
5.1.	5.1. Межкультурные коммуникации в сфере	Пр	8/-/-

Межкультурные коммуникации в сфере бизнеса 5.2. Корпоративная культура	бизнеса 5.2. Корпоративная культура		
---	-------------------------------------	--	--

5.3. Курсовой проект (работа) учебным планом не предусмотрен

5.4. Самостоятельная работа обучающегося

Темы самостоятельной работы	к текущему контролю
1.1. История и теоретические основы межкультурной коммуникации Тема 1.2. Восприятие, стереотипы соци-альная категоризация	4
2.1. Культура: функции, основные характеристики и элементы 2.2. Анализируем пословицы родной и иноязычной культуры	10
3.1. Сущность и формы межкультурной коммуникации. Виды коммуникации 3.2. Вербальная коммуникация, коммуникативные страте-гии 3.3.Невербальные средства коммуникации	8
4.1.Социально-психологические основы межкультурной коммуникации 4.2.Национально-культурная специфика коммуникативного поведения	10
5.1. Межкультурные коммуникации в сфере бизнеса 5.2. Корпоративная культура	18
Зачет	2

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающегося по дисциплине «Международные деловые коммуникации» размещено в электронной информационно-образовательной среде Университета и доступно для обучающегося через его личный кабинет на сайте Университета. Учебно-методическое обеспечение включает:

1. Рабочую программу дисциплины «Международные деловые коммуникации».
2. Методические рекомендации по освоению дисциплины «Международные деловые коммуникации».
3. Методические рекомендации для организации самостоятельной работы обучающегося по дисциплине «Международные деловые коммуникации».
4. Методические рекомендации по выполнению письменных работ ().
5. Методические рекомендации по выполнению контрольной работы студентами заочной формы обучения.

Для успешного освоения дисциплины, необходимо самостоятельно детально изучить представленные темы по рекомендуемым источникам информации:

№ п/п	Темы для самостоятельного изучения	Рекомендуемые источники информации (№ источника)		
		основная (из п.8 РПД)	дополнительная (из п.8 РПД)	метод. лит. (из п.8 РПД)
1	1.1. История и теоретические основы межкультурной коммуникации Тема 1.2. Восприятие, стереотипы соци-альная категоризация	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5	Л2.1, Л2.2, Л2.3	
2	2.1. Культура: функции, основные характеристики и элементы 2.2. Анализируем пословицы родной и иноязычной культуры	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5	Л2.1, Л2.2, Л2.3	
3	3.1. Сущность и формы межкультурной коммуникации. Виды коммуникации 3.2. Вербальная коммуникация, коммуникативные стратегии 3.3.Невербальные средства коммуникации	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5	Л2.1, Л2.2, Л2.3	
4	4.1.Социально-психологические основы межкультурной коммуникации 4.2.Национально-культурная специфика коммуникативного поведения.	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5	Л2.1, Л2.2, Л2.3	
5	5.1. Межкультурные коммуникации в сфере бизнеса 5.2. Корпоративная культура	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5	Л2.1, Л2.2, Л2.3	
6	5.1. Межкультурные коммуникации в сфере бизнеса 5.2. Корпоративная культура	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5	Л2.1, Л2.2, Л2.3	

7. Фонд оценочных средств (оценочных материалов) для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Международные деловые коммуникации»

7.1. Перечень индикаторов компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Индикатор компетенции (код и содержание)	Дисциплины/элементы программы (практики, ГИА), участвующие в формировании индикатора компетенции	1		2	
		1	2	3	4
УК-4.1: Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)	Проектно-технологическая практика	х			
УК-4.2: Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.	Преддипломная практика				х
	Проектно-технологическая практика	х			
УК-4.3: Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.	Преддипломная практика				х
	Проектно-технологическая практика	х			

7.2. Критерии и шкалы оценивания уровня усвоения индикатора компетенций, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Оценка знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций по дисциплине «Международные деловые коммуникации» проводится в форме текущего контроля и промежуточной аттестации.

Текущий контроль проводится в течение семестра с целью определения уровня усвоения обучающимися знаний, формирования умений и навыков, своевременного выявления преподавателем недостатков в подготовке обучающихся и принятия необходимых мер по её корректировке, а также для совершенствования методики обучения, организации учебной работы и оказания индивидуальной помощи обучающемуся.

Промежуточная аттестация по дисциплине «Международные деловые коммуникации» проводится в виде Зачет.

За знания, умения и навыки, приобретенные студентами в период их обучения, выставляются оценки «ЗАЧТЕНО», «НЕ ЗАЧТЕНО». (или «ОТЛИЧНО», «ХОРОШО», «УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО», «НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО» для дифференцированного зачета/экзамена)

Для оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности в университете применяется балльно-рейтинговая система оценки качества освоения образовательной программы. Оценка проводится при проведении текущего контроля успеваемости и промежуточных аттестаций обучающихся. Рейтинговая оценка знаний является интегрированным показателем качества теоретических и практических знаний и навыков студентов по дисциплине.

Состав балльно-рейтинговой оценки студентов очной формы обучения

Для студентов очной формы обучения знания по осваиваемым компетенциям формируются на лекционных и практических занятиях, а также в процессе самостоятельной подготовки.

В соответствии с балльно-рейтинговой системой оценки, принятой в Университете студентам начисляются баллы по следующим видам работ:

№ контрольной точки	Оценочное средство результатов индикаторов достижения компетенций		Максимальное количество баллов
2 семестр			
КТ 1	Коллоквиум		20
КТ 2	Коллоквиум		20
КТ 3	Коллоквиум		20
Сумма баллов по итогам текущего контроля			60
Посещение лекционных занятий			20
Посещение практических/лабораторных занятий			20
Результативность работы на практических/лабораторных занятиях			30
Итого			130
№ контрольной точки	Оценочное средство результатов индикаторов достижений компетенций	Максимальное количество баллов	Критерии оценки знаний студентов
2 семестр			
КТ 1	Коллоквиум	20	
КТ 2	Коллоквиум	20	
КТ 3	Коллоквиум	20	

Критерии и шкалы оценивания уровня усвоения индикатора компетенций

При проведении итоговой аттестации «зачет» («дифференцированный зачет», «экзамен») преподавателю с согласия студента разрешается выставлять оценки («отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «зачет») по результатам набранных баллов в ходе текущего контроля успеваемости в семестре по выше приведенной шкале.

В случае отказа – студент сдает зачет (дифференцированный зачет, экзамен) по приведенным выше вопросам и заданиям. Итоговая успеваемость (зачет, дифференцированный зачет, экзамен) не может оцениваться ниже суммы баллов, которую студент набрал по итогам текущей и промежуточной успеваемости.

При сдаче (зачета, дифференцированного зачета, экзамена) к заработанным в течение семестра студентом баллам прибавляются баллы, полученные на (зачете, дифференцированном зачете, экзамене) и сумма баллов переводится в оценку.

Критерии и шкалы оценивания ответа на зачете

По дисциплине «Международные деловые коммуникации» к зачету допускаются студенты, выполнившие и сдавшие практические работы по дисциплине, имеющие ежемесячную аттестацию и без привязке к набранным баллам. Студентам, набравшим более 65 баллов, зачет выставляется по результатам текущей успеваемости, студенты, не набравшие 65 баллов, сдают зачет по вопросам, предусмотренным РПД. Максимальная сумма баллов по промежуточной аттестации (зачету) устанавливается в 15 баллов

Вопрос билета	Количество баллов
Теоретический вопрос	до 5
Задания на проверку умений	до 5
Задания на проверку навыков	до 5

7.3. Примерные оценочные материалы для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины «Международные деловые коммуникации»

Вопросы для собеседования

Тема №1 История и теоретические основы межкультурной коммуникации

1. Раскройте понятие коммуникации.
2. Дайте определение процесса массовой коммуникации.
3. Раскройте содержание современных концепций массовой коммуникации.
4. Дайте определение массовой информации.
5. Определите особенности и характерные черты массовой информации.
6. Какое влияние оказывают базовые системы коммуникации на развитие общественной жизни?
7. Назовите основные системы коммуникации и назначение.
8. Каковы основные «полюсы» или критерии, позволяющие охарактеризовать содержание базовых систем коммуникации?
9. Раскройте понятие системы базовых коммуникаций. Какое место они занимают в общественной жизни?

Тема №2 Культура: функции, основные характеристики и элементы

1. Охарактеризуйте существующие культурные нормы? Какова их роль в межкультурной коммуникации?
2. Что понимается под культурными универсалиями?
3. Охарактеризуйте типологию культур.
4. Какова роль культуры в межкультурных коммуникациях?
5. Какие функции культуры вы знаете? Перечислите и дайте краткую характеристику.

Тема №3 Сущность и формы межкультурной коммуникации. Виды коммуникации

1. Объясните, какие виды коммуникаций вы знаете? Что включают понятия "вербальные коммуникации", "невербальные коммуникации", "паравербальные коммуникации"?
2. Какую роль в межкультурном общении играют коммуникации через практические действия?
3. Какова доля невербальных коммуникаций в объеме общения человека? Как вы оцените их роль при передаче чувственной информации?
4. Как информативность невербальных коммуникаций связана окружающей обстановкой (средой)?
5. Какая часть невербальных коммуникаций имеет социальное происхождение?
6. Что такое сфера индивидуального пространства?
7. Почему искусство правильных прикосновений считается наиболее сложным в межкультурной коммуникации?

Тема №4 Социально-психологические основы межкультурной коммуникации

1. Изложите содержание социокультурного подхода к психике.
2. Расскажите об основных направлениях психологических исследований в области культуры кросс-культурной коммуникации.
3. Что такое артефакт и какова его роль в межкультурной коммуникации с точки зрения культурно-исторического подхода к исследованию психики человека?
4. Перечислите психологические проблемы межкультурной коммуникации.
5. Раскройте понятие этнической общности.
6. Охарактеризуйте существующие группы артефактов: первичные, вторичные артефакты и артефакты третьего уровня.
7. Определите составляющие психического склада этноса.
8. Раскройте содержание процессов инкультурации и аккультурации.
9. Какие существуют типы реакции на другую культуру и ее представителей?

Тема №5 Межкультурные коммуникации в сфере бизнеса

1. Как создаются группы в организации? Чем отличается эффективная рабочая группа? Что вынуждает членов группы проявлять конформизм?
2. Всегда ли в состав корпоративной культуры входит доминирующая и субкультуры? Чем это вызвано? При каких условиях в организации возникают контркультуры?

3. Какие уровни можно выделить в корпоративной культуре? Расскажите о различных классификациях уровней корпоративной культуры.

4. Каковы отличия сильной корпоративной культуры? Докажите ее воздействие на успех организационной деятельности.

5. Легко ли изменить корпоративную культуру? Почему? Какие факторы или события могут повлиять на этот процесс?

Примерные тестовые задания

Тесты по теме 1. Теория межкультурной коммуникации

1. Термин «Межкультурная коммуникация» был введен:

- а) З.Фрейдом
- б) Э.Холлом
- в) Л.С. Выготским
- г) А. Адлером

2. Формы межкультурной коммуникации:

- а) Линейная, прямоугольная, круговая
- б) Линейная, гносеологическая, информативная
- в) Линейная, транзакционная, интерактивная
- г) Линейная, гносеологическая, информативная

3. Цели коммуникации:

- а) сокрытие информации, её кодирование, обмен опытом
- б) недопущение раскрытия принимаемых решений
- в) обмен и передача информации, обмен эмоциями, обмен опытом
- г) средство, с помощью которого сообщение передаётся от источника к получателю

4. Межкультурная коммуникация- это:

- а) совокупность разнообразных форм отношений при проведении спортивных мероприятий
- б) совокупность методов и способов ведения бизнеса и воздействия на партнёров с целью получения прибыли

в) отношение людей к событиям и фактам социальной действительности и их оценка

г) совокупность разнообразных форм отношений и общения между индивидами и группами, принадлежащими к разным культурам

5. Для осуществления процесса коммуникации необходимо участие:

- а) по крайней мере, двух сторон
- б) хотя бы одной стороны
- в) более чем двух сторон
- г) нет правильного ответа

6. К каналам коммуникации относят:

- а) сокрытие информации, её кодирование, обмен опытом
- б) недопущение раскрытия принимаемых решений
- в) обмен и передача информации, обмен эмоциями, обмен опытом
- г) средство, с помощью которого сообщение передаётся от источника к получателю

7. Вербальные средства общения:

- а) переписка, приказы, распоряжения, служебные записки
- б) использование речи, языка и слов
- в) жесты, мимика, телодвижения, одежда, взгляды, манера держать себя
- г) всё вышперечисленное

8. Символы в межкультурной коммуникации:

- а) это условные знаки, обозначающие какие-то предметы, процессы, явления
- б) это информация в исходном виде, которую автор хочет передать получателю, идея
- в) это желание вступить в общение с другим человеком
- г) нет правильного ответа

9. – совокупность компонентов, а именно знания, верования, искусство, нравственность, законы, обычаи и традиции.

10. На основе, каких наук сформировалась дисциплина «Межкультурная коммуникация»?

- а) политология, экономика, политология, история, физика
- б) политология, коммуникативистика, математика, физика, лингвистика
- в) культурология, экономика, физика, математика, сопромат
- г) коммуникативистика, культурология, социальная психология, лингвистика

11. Невербальные средства общения:

- а) переписка, приказы, распоряжения, служебные записки
- б) жесты, мимика, телодвижения, одежда, взгляды, манера держать себя
- в) использование речи, языка и слов
- г) всё вышеперечисленное

12. Название коммуникативной модели ИСКП расшифровывается как :

- а) источник - сообщение – канал - получатель
- б) информация - сообщение – коммуникация - получатель
- в) источник – событие – канал - публикация
- г) информация – сообщение - коммуникация – публикация

Типовые контрольные точки для студентов очной формы обучения

Контрольная точка № 1 (темы 1-2)

Устное собеседование

1. Раскройте понятие коммуникации.
2. Дайте определение процесса массовой коммуникации.
3. Раскройте содержание современных концепций массовой коммуникации.
4. Дайте определение массовой информации.
5. Попробуйте объяснить значение каждой пословицы. Вполне ли понятно это значение или необ-хо-димы пояснения?
6. К каким культурным ценностям может иметь отно-шение данная пословица?
7. Попробуйте подобрать пословицу или поговорку на вашем родном языке, в которой выражается та же ценность. Если вам не удалось это сделать, то объясните, почему.

Тематика рефератов

1. Этнолингвистика и ее роль в развитии теории межкультурной коммуникации
2. Сравнительный анализ русского и западного этикета.
3. Национальные особенности жестов.
4. Сравнительный анализ стереотипов Англии, Германии и США.
5. Роль культурные нормы в межкультурной коммуникации.
6. Корпоративная культура
7. Уровни корпоративной культуры
8. Сильная корпоративная культура и её роль в успехе компании
9. Влияние английского языка на немецкий и французский языки
10. Влияние английского языка на менталитет и ценностные ориентиры россиян
11. Положительные и отрицательные последствия распространения английского языка в мире
12. Язык и межкультурная коммуникация

Типовые контрольные точки для студентов очной формы обучения

Контрольная точка № 2 (темы 3-4)

Устное собеседование

1. Объясните, какие виды коммуникаций вы знаете? Что включают понятия "вербальные коммуни-кации", "невербальные коммуни-кации", "паравербальные коммуникации"?
2. Какую роль в межкультурном общении играют коммуникации через практические действия?
3. Какова доля невербальных коммуникаций в объеме общения человека? Как вы оцените их роль при передаче чувственной информации?
4. Раскройте понятие этнической общности.
5. Охарактеризуйте существующие группы артефактов: первичные, вторичные артефакты и

арте-факты третьего уровня.

6. Определите составляющие психического склада этноса.

Темы эссе:

1. Стереотипные представления о русских в Европе
2. Особенности русской культуры с точки зрения немцев
3. Особенности русской культуры с точки зрения англичан
4. Особенности немецко-русской коммуникации
5. Особенности немецко - японской коммуникации
6. Особенности личных и деловых отношений в русской и немецкой культурах

Типовые контрольные точки для студентов очной формы обучения

Контрольная точка № 3 (тема 5)

Устное собеседование

1. Как создаются группы в организации? Чем отличается эффективная рабочая группа? Что вынуждает членов группы проявлять конформизм?
2. Всегда ли в состав корпоративной культуры входит доминирующая и субкультуры? Чем это вызвано? При каких условиях в организации возникают контркультуры?
3. Какие уровни можно выделить в корпоративной культуре? Расскажите о различных классификациях уровней корпоративной культуры (по Э. Шейну, по Т. Дилу и А. Кеннеди, по Т. Трансу и Дж. Бейеру).
4. Каковы отличия сильной корпоративной культуры? Докажите ее воздействие на успех организационной деятельности.
5. Легко ли изменить корпоративную культуру? Почему? Какие факторы или события могут повлиять на этот процесс?
6. Каковы принципы составления классификации корпоративных культур Т. Дила и А. Кеннеди? Охарактеризуйте каждый из них.
7. Расскажите о четырех типах корпоративных культур, по Ф. Тромпенаарсу. Какие параметры лежат в основе его классификации?
8. Каким национальным культурам в той или иной степени соответствуют корпоративные культуры разных типов?
9. Примените типологию Ф. Тромпенаарса для объяснения кросс культурных конфликтов в межнациональных объединениях.

примерная тематика рефератов

1. Этнолингвистика и ее роль в развитии теории межкультурной коммуникации
2. Сравнительный анализ русского и западного этикета.
3. Национальные особенности жестов.
4. Сравнительный анализ стереотипов Англии, Германии и США.
5. Роль культурные нормы в межкультурной коммуникации.
6. Корпоративная культура
7. Уровни корпоративной культуры
8. Сильная корпоративная культура и её роль в успехе компании
9. Влияние английского языка на немецкий и французский языки
10. Влияние английского языка на менталитет и ценностные ориентиры россиян
11. Положительные и отрицательные последствия распространения английского языка в мире
12. Язык и межкультурная коммуникация

Примерные тестовые задания

Тесты по теме 1. Теория межкультурной коммуникации

1. Термин «Межкультурная коммуникация» был введен:
 - а) З.Фрейдом
 - б) Э.Холлом
 - в) Л.С. Выготским
 - г) А. Адлером

2. Формы межкультурной коммуникации:

- а) Линейная, прямоугольная, круговая
- б) Линейная, гносеологическая, информативная
- в) Линейная, транзакционная, интерактивная
- г) Линейная, гносеологическая, информативная

3. Цели коммуникации:

- а) сокрытие информации, её кодирование, обмен опытом
- б) не допущение раскрытия принимаемых решений
- в) обмен и передача информации, обмен эмоциями, обмен опытом
- г) средство, с помощью которого сообщение передаётся от источника к получателю

4. Межкультурная коммуникация- это:

- а) совокупность разнообразных форм отношений при проведении спортивных мероприятий
- б) совокупность методов и способов ведения бизнеса и воздействия на партнёров с целью получения прибыли
- в) отношение людей к событиям и фактам социальной действительности и их оценка
- г) совокупность разнообразных форм отношений и общения между индивидами и группами, принадлежащими к разным культурам

5. Для осуществления процесса коммуникации необходимо участие:

- а) по крайней мере, двух сторон
- б) хотя бы одной стороны
- в) более чем двух сторон
- г) нет правильного ответа

6. К каналам коммуникации относят:

- а) сокрытие информации, её кодирование, обмен опытом
- б) не допущение раскрытия принимаемых решений
- в) обмен и передача информации, обмен эмоциями, обмен опытом
- г) средство, с помощью которого сообщение передаётся от источника к получателю

7. Вербальные средства общения:

- а) переписка, приказы, распоряжения, служебные записки
- б) использование речи, языка и слов
- в) жесты, мимика, телодвижения, одежда, взгляды, манера держать себя
- г) всё вышеперечисленное

8. Символы в межкультурной коммуникации:

- а) это условные знаки, обозначающие какие-то предметы, процессы, явления
- б) это информация в исходном виде, которую автор хочет передать получателю, идея
- в) это желание вступить в общение с другим человеком
- г) нет правильного ответа

9. – совокупность компонентов, а именно знания, верования, искусство, нравственность, за-коны, обычаи и традиции.

10. На основе, каких наук сформировалась дисциплина «Межкультурная коммуникация»?

- а) политология, экономика, политология, история, физика
- б) политология, коммуникативистика, математика, физика, лингвистика
- в) культурология, экономика, физика, математика, сопромат
- г) коммуникативистика, культурология, социальная психология, лингвистика

11. Невербальные средства общения:

- а) переписка, приказы, распоряжения, служебные записки
- б) жесты, мимика, телодвижения, одежда, взгляды, манера держать себя
- в) использование речи, языка и слов
- г) всё вышеперечисленное

12. Название коммуникативной модели ИСКП расшифровывается как :

- а) источник - сообщение – канал - получатель
- б) информация - сообщение – коммуникация - получатель
- в) источник – событие – канал - публикация
- г) информация – сообщение - коммуникация – публикация

Типовые контрольные точки для студентов очной формы обучения

Контрольная точка № 1 (темы 1-2)

Устное собеседование

1. Раскройте понятие коммуникации.
2. Дайте определение процесса массовой коммуникации.
3. Раскройте содержание современных концепций массовой коммуникации.
4. Дайте определение массовой информации.
5. Попробуйте объяснить значение каждой поговорки. Вполне ли понятно это значение или необходимы пояснения?
6. К каким культурным ценностям может иметь отношение данная поговорка?
7. Попробуйте подобрать поговорку или поговорку на вашем родном языке, в которой выражается та же ценность. Если вам не удалось это сделать, то объясните, почему.

Тематика рефератов

1. Этнолингвистика и ее роль в развитии теории межкультурной коммуникации
2. Сравнительный анализ русского и западного этикета.
3. Национальные особенности жестов.
4. Сравнительный анализ стереотипов Англии, Германии и США.
5. Роль культурные нормы в межкультурной коммуникации.
6. Корпоративная культура
7. Уровни корпоративной культуры
8. Сильная корпоративная культура и её роль в успехе компании
9. Влияние английского языка на немецкий и французский языки
10. Влияние английского языка на менталитет и ценностные ориентиры россиян
11. Положительные и отрицательные последствия распространения английского языка в мире
12. Язык и межкультурная коммуникация

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

основная

Л1.1 Маслова Е. Л., Коленова В. А. Международный культурный обмен и деловые коммуникации [Электронный ресурс]: практикум; ВО - Бакалавриат. - Москва: Дашков и К, 2018. - 127 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/110766>

Л1.2 Кулагина Н. В. Деловые коммуникации [Электронный ресурс]: учеб.-метод. пособие ; ВО - Бакалавриат. - Москва: Вузовский учебник, 2016. - 234 с. – Режим доступа: <http://new.znaniium.com/go.php?id=557755>

Л1.3 Лисс Э. М., Ковальчук А. С. Деловые коммуникации [Электронный ресурс]: учебник ; ВО - Бакалавриат. - Москва: Издательско-торговая корпорация "Дашков и К", 2021. - 343 с. – Режим доступа: <http://znaniium.com/catalog/document?id=370984>

Л1.4 Кривокора Е. И. Деловые коммуникации [Электронный ресурс]: учеб. пособие ; ВО - Бакалавриат, Специалитет, Аспирантура. - Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2022. - 190 с. – Режим доступа: <http://znaniium.com/catalog/document?id=399366>

Л1.5 Папкова О. В. Деловые коммуникации [Электронный ресурс]: учеб. пособие ; ВО - Бакалавриат. - Москва: Вузовский учебник, 2022. - 160 с. – Режим доступа: <http://znaniium.com/catalog/document?id=399272>

дополнительная

Л2.1 Кузнецов И. Н. Деловой этикет [Электронный ресурс]: учеб. пособие ; ВО - Бакалавриат. - Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2021. - 348 с. – Режим доступа: <http://znaniium.com/catalog/document?id=374954>

Л2.2 Барышников Н. В. Основы профессиональной межкультурной коммуникации [Электронный ресурс]:учебник ; ВО - Бакалавриат. - Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2022. - 348 с. – Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/document?id=393209>

Л2.3 Ковальчук А. С., Лисс Э. М. Деловые коммуникации [Электронный ресурс]:учебник ; ВО - Бакалавриат. - Москва: Дашков и К, 2022. - 343 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/277235>

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

№	Наименование ресурса сети «Интернет»	Электронный адрес ресурса
1	Федеральный портал «Единое окно доступа к образовательным ресурсам»	http://window.edu.ru/window и http://window.edu.ru/window/catalog
2	Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов	http://fcior.edu.ru/
3	Федеральное хранилище «Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов»	

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Целью дисциплины «Международные деловые коммуникации» является формирование у студентов системы знаний теории деловых коммуникаций, развитие навыков эффективных комму-никаций: деловая беседа, телефонные переговоры, публичные выступления, переговоры, работа с документами.

Основные задачи дисциплины заключаются в:

- формировании понимания социально-психологических основ делового общения;
- развитии навыков организации делового общения (деловой беседы, публичных выступлений, переговоров, работы с деловыми документами);
- выявлении роли различных факторов, снижающих эффективность процессов делового общения;
- формировании основ этики и этикета делового общения.

2. Требования к знаниям и умениям, приобретаемым при изучении курса

На занятиях преподаватель рассматривает вопросы программы курса, составленной в соответствии с государственным образовательным стандартом. Кроме этого, для лучшего освоения материала и систематизации знаний по дисциплине необходимо постоянно разбирать материалы занятий по

конспектам и учебным пособиям. Во время самостоятельной проработки материала особое внимание

следует уделять возникшим вопросам, непонятным терминам, спорным точкам зрения. Все такие

моменты следует выделить или выписать отдельно для дальнейшего обсуждения на практическом

занятии. В случае необходимости обращаться к преподавателю за консультацией. Полный список

литературы по дисциплине приведен в рабочей программе курса.

Самостоятельную работу следует начинать с доработки конспекта, желательно в тот же день, пока время не стерло содержание занятий из памяти (через 10 ч после занятий в памяти остается не более 30 - 40 % материала).

С целью доработки необходимо в первую очередь прочитать записи, восстановить текст в памяти, а также исправить описки, расшифровать не принятые ранее сокращения, заполнить пропущенные места, понять текст, вникнуть в его смысл. Далее прочитать материал по

рекомендуемой литературе, разрешая в ходе чтения, возникшие ранее затруднения, вопросы, а также дополнения и исправляя свои записи. Записи должны быть наглядными, для чего следует применять различные способы выделений. В ходе доработки конспекта углубляются, расширяются и закрепляются знания, а

также дополняется, исправляется и совершенствуется конспект.

Подготовленный конспект и рекомендуемая литература используется при подготовке к практическому занятию. Подготовка сводится к внимательному прочтению учебного материала, к

выводу с карандашом в руках всех утверждений и формул, к решению примеров, задач, к ответам на

вопросы, предложенные в конце лекции преподавателем или помещенные в рекомендуемой литературе. Примеры, вопросы по теме являются средством самоконтроля.

Непременным условием глубокого усвоения учебного материала является знание основ, на которых строится изложение материала. Обычно преподаватель напоминает, какой ранее изученный материал и в какой степени требуется подготовить к очередному занятию. Эта рекомендация,

как и требование систематической и серьезной работы над всем лекционным курсом, подлежит безусловному выполнению.

Практические занятия предполагают:

обогащение словарного запаса;
расширение лингвистического кругозора;
усвоение норм литературного языка;

формирование коммуникативной культуры;
формирование навыков отбора языковых средств, в зависимости от цели и места речевого высказывания;
формирование навыков публичного говорения.

Структура практических занятий включает в себя:

1. Теоретические вопросы по изучаемым темам.
2. Словарную работу.
3. Упражнения на усвоение норм литературного языка.
4. Тестирование.
5. Грамматический практикум.
6. Речевую практику.
7. Практику публичных выступлений.

Одним из важнейших условий формирования речевой культуры является обогащение речевого

запаса. Когда читаете книгу, журнал, газету, обращайте внимание на слова и каждое незнакомое слово или слово, о значении которого вы только догадываетесь, выписывайте на карточку. Затем на обратной стороне, используя толковый словарь, пишите значение слова. Карточки нумеруйте, чтобы

знать количество слов, которые обогащают ваш словарный запас. Хранить карточки следует в картотечном ящике. Когда наберется 10 – 20 слов, начинайте проверять свою память. Вытаскивайте карточку, читайте слово и объясняйте его значение. По мере накопления карточек делите их на две группы:

- 1) карточки с хорошо усвоенными словами;
- 2) карточки со словами, которые требуют еще заучивания.

Картотека постоянно должна пополняться новыми словами; карточки с усвоенными словами переносятся во вторую часть ящика. Время от времени к ним следует возвращаться, устраивать кон-трольную проверку.

К каждому практическому занятию прилагается выполнение пяти словарных тестов на усвоение со-временных понятий. Для успешного усвоения «новых» для вас понятий следуйте методическим со-ветам.

Свободное использование лексического запаса предполагает определенную частотность практического применения слов. Каждое слово в процессе закрепления его в личном словаре прохо-

дит три стадии. Первая стадия может быть названа стадией узнавания и воспроизведения, т. е. человек узнает

новое слово или выражение, его значение, может правильно реагировать на него и может воспроиз-ести контекстно. Обилие эквивалентов помогает усвоению изучаемых слов и выражений. Часто человек употребляет слова свободно лишь в одном его стилистическом варианте и испытывает за-труднения, если сталкивается с необходимостью употребления другого синонимического выраже-ия.

На этой стадии рекомендуется самостоятельно выполнить упражнения на перифраз, замену нового слова известным синонимом; вопросы, включающие новые слова, передачу содержания тек-ста с опорой на новые слова. Новые слова и выражения заучиваются как иностранные и служат своеобразными ключами для воспроизведения содержания текста.

Вторая стадия – говорящий самостоятельно выбирает новые слова или выражения, используя их в заданной ситуации, подбирает синонимы к новым словам, употребляет их при устном изложе-ии прочитанного или услышанного материала. Бывает так, что на этой стадии обучающийся по

смыслу говорит правильно, но длинно, путано, неясно, без должной эстетической окраски.

Третья стадия – закрепление нового слова – является наиболее важной, ответственной, творческой. Говорящий самостоятельно составляет ситуацию, используя новые слова и выражения в общении с собеседником. Эта методика способствует успешному овладению устной речью.

Занятия носят комбинированный характер: частично теоретический материал излагается преподавателем.

3. Объем и сроки изучения курса

На изучение дисциплины «Международные деловые коммуникации» отводится на очную форму обучения – 72 часа (2 з.е.), практические занятия 20 часов, 52 часа на самостоятельную работу магистрантов, которая должна быть организована с учетом конечной цели изучения данного курса. Дисциплина изучается магистрантами в первом семестре.

4. Виды контроля знаний студентов и их отчетности по дисциплине

Контроль качества освоения дисциплины проводится преподавателем в соответствии с:

- учебным расписанием на семестр;
- календарно-тематическим планом по дисциплине;
- расписанием экзаменационной сессии.

Текущий контроль успеваемости регулярно осуществляется на протяжении семестра.

Контроль итоговых знаний проводится в конце семестра в виде зачета.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства и информационных справочных систем (при необходимости).

11.1 Перечень лицензионного программного обеспечения

1. Kaspersky Total Security - Антивирус

2. OPERA - Система управления отелем
3. Microsoft Windows Server STDCORE AllLngLicense/Software AssurancePack Academic OLV 16Licenses LevelE AdditionalProduct CoreLic 1Year - Серверная операционная система
4. Fidelio - Подсистема интеграции с партнерами и GDS. инструмент для интеграции системы бронирования отеля с различными партнерскими сетями и системами глобальной дистрибуции (GDS).
5. Аппаратно-программный комплекс «ARGUS-KARYO» -
6. Программный комплекс "Полигон Про: Максимум" - программа для постановки объектов недвижимости на кадастровый учет, регистрации прав и обременений

11.3 Перечень программного обеспечения отечественного производства

1. Kaspersky Total Security - Антивирус
2. Аппаратно-программный комплекс «ARGUS-KARYO» -
3. Программный комплекс "Полигон Про: Максимум" - программа для постановки объектов недвижимости на кадастровый учет, регистрации прав и обременений

При осуществлении образовательного процесса студентами и преподавателем используются следующие информационно справочные системы: СПС «Консультант плюс», СПС «Гарант».

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

№ п/п	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Номер аудитории	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
1	Учебная аудитория для проведения лекционных занятий		
2	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа	120/ИД ПО	Оснащение: столы-17 шт., стулья -17 шт., интерактивная доска SmartBoard - 1 шт., плазменная панель - 1 шт., ноутбук – 1 шт., лингафонное оборудование, учебно-наглядные пособия в виде тематических презентаций, информационные плакаты, подключение к сети «Интернет», доступ в электронную информационно-образовательную среду университета, выход в корпоративную сеть университета.
3	Учебные аудитории для самостоятельной работы студентов и индивидуальных и групповых консультаций:		
4	Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации		

13. Особенности реализации дисциплины лиц с ограниченными возможностями здоровья

Обучающимся с ограниченными возможностями здоровья предоставляются специальные учебники и учебные пособия, иная учебная литература, специальные технические средства обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь, а также услуги сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков.

а) для слабовидящих:

- на промежуточной аттестации присутствует ассистент, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (он помогает занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, в том числе записывая под диктовку);

- задания для выполнения, а также инструкция о порядке проведения промежуточной аттестации оформляются увеличенным шрифтом;

- задания для выполнения на промежуточной аттестации зачитываются ассистентом;

- письменные задания выполняются на бумаге, надиктовываются ассистенту;

- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

- студенту для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство;

в) для глухих и слабослышащих:

- на промежуточной аттестации присутствует ассистент, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (он помогает занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, в том числе записывая под диктовку);

- промежуточная аттестация проводится в письменной форме;

- обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости поступающим предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

- по желанию студента промежуточная аттестация может проводиться в письменной форме;

д) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

- по желанию студента промежуточная аттестация проводится в устной форме.

Рабочая программа дисциплины «Международные деловые коммуникации» составлена на основе Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования - магистратура по направлению подготовки 38.04.05 Бизнес-информатика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 990).

Автор (ы)

_____ старший преподаватель , Крусян И.Э.

Рецензенты

_____ зав.кафедрой иностранных языков , к. псих. наук
Чуднова Ольга Алексеевна

Рабочая программа дисциплины «Международные деловые коммуникации» рассмотрена на заседании Кафедра иностранных языков протокол № 17 от 17.04.2023 г. и признана соответствующей требованиям ФГОС ВО и учебного плана по направлению подготовки 38.04.05 Бизнес-информатика

Заведующий кафедрой _____ Чуднова Ольга Алексеевна

Рабочая программа дисциплины «Международные деловые коммуникации» рассмотрена на заседании учебно-методической комиссии Экономический факультет протокол № от г. и признана соответствующей требованиям ФГОС ВО и учебного плана по направлению подготовки 38.04.05 Бизнес-информатика

Руководитель ОП _____